

Bürgerbroschüre



**Gemeinde
Simmerath**
So simmer



Liebe Bürgerinnen und Bürger,

ich freue mich sehr, dass Sie die Bürgerbroschüre von Simmerath in Händen halten und sich über unsere Gemeinde informieren möchten.

Gerade in Simmerath ist kein Tag wie der andere. Wir leben in einem Ort mit 16 Ortsteilen, wir haben ein besonders reges Vereinsleben mit über 100 Vereinen, drei florierende Industrie- und Gewerbegebiete, ein ausgesprochen vielfältiges Einzelhandelsangebot, 14 Kindergärten, vier Grundschulen, die Förderschule, die Sekundarschule in Simmerath, das Berufskolleg Simmerath-Stolberg, das Bildungszentrum BGZ, die Gemeindebücherei, das Hallenbad, die Eifelklinik St. Brigida, mehr als 20 Arztpraxen... Hier gibt es nicht nur für Bürgermeister viel zu tun, Simmerath ist einfach eine vielfältige und lebendige Gemeinde für alle!

Als besonderes Privileg empfinde ich, dass wir in einer so großartigen Landschaft leben. Als Teil der Erlebnisregion Nationalpark Eifel bietet der Tourismusort Simmerath Freizeitangebote vom Feinsten: Wassererlebnis am Rursee, Wandererlebnis auf dem Eifelsteig oder auf eine der zahlreichen Wander Routen in den Ortschaften, Raderlebnis entlang der Vennbahn. Aber das ist längst nicht alles. Schauen Sie doch einfach mal in einer der beiden Geschäftsstellen der Rursee-Touristik vorbei. Dort berät man Sie gern.

Für mich ist Simmerath jeden Tag auf's Neue ausgesprochen lebens- und liebenswert. Und so hoffe ich, dass ich Sie mit meiner Begeisterung für unsere Gemeinde ein wenig anstecken konnte. Vielleicht lernen wir uns ja einmal persönlich kennen. Auf einem Dorffest, beim Fußballturnier oder in meiner Bürgersprechstunde. Zögern Sie nicht, mich anzusprechen oder kommen Sie einfach vorbei.

Herzlichst,

Ihr Karl-Heinz Hermanns

A handwritten signature in blue ink on a white background. The signature reads "K.-H. Hermanns" in a cursive script.

Geschichte der Gemeinde Simmerath

Unsere Gemeinde kann auf eine lange und abwechslungsreiche Geschichte zurückblicken. Zur Römerzeit führte eine Straße, von Konzen kommend, an Simmerath vorbei über Kesternich nach Einruhr zur Heilsteinquelle. Zahlreiche archäologische Funde bezeugen eine erste umfangreiche Erschließung des hiesigen Raumes durch die Römer im 2. u. 3. Jhdt. n. Chr.

Eine erste Aktenerwähnung Simmeraths findet sich in dem Waldrecht von 1342, wo ein "Hof zo Semmenrode" genannt ist.

Nach 1300 wurde Simmerath als eigener Kirchenbezirk von der Konzener Mutterpfarre abgetrennt. Der 1346 erstmals genannten Simmerather Pfarrei unterstanden die folgenden Ortschaften (erwähnt um 1560): Simmerath, Kesternich, Dedenborn, Strauch, Rollesbroich, Witzerath, Lammersdorf, Paustenbach, Schmidt, Kommerscheidt, Vossenack, Zweifall und Mulartshütte. Genau wie das gesamte Monschauer Land fiel auch Simmerath 1435 an das Herzogtum Jülich.

Während der langen, wechselvollen Geschichte Simmeraths hatten seine Bewohner häufig große Not und Leid zu ertragen, wie beispielsweise 1543 im Krieg des Herzogs von Jülich gegen den deutschen Kaiser. Auch Seuchen und Hungersnöte, wie in dem Pestjahr 1636, brachten große Schicksalsschläge für die damalige Bevölkerung.

Nicht nur die beiden Weltkriege des letzten Jahrhunderts haben tiefe Wunden gerissen und große Opfer gefordert. Besonders die Ortschaften unserer Gemeinde, die hinter dem Westwall lagen, wurden im Winter 1944/45 bei dem Vormarsch der Alliierten stark zerstört.

Nach dem Krieg wurde relativ schnell mit dem Wiederaufbau begonnen. Alle Ortschaften der Gemeinde Simmerath haben in den vergangenen Jahrzehnten an der allgemeinen wirtschaftlichen Entwicklung teilgehabt.

Durch das Gesetz zur kommunalen Neugliederung der Gemeinden und Kreise des Neugliederungsraumes Aachen - in Kraft seit 01.01.1972 - wurden die selbständigen Gemeinden der Ämter Simmerath (Lammersdorf, Simmerath) und Kesternich (Kesternich, Rurberg, Steckenborn und Strauch), die Gemeinde Eicherscheid aus dem Amtsverband Imgenbroich und die Ortschaft Einruhr aus der amtsfreien Gemeinde Dreiborn zu der neuen Gemeinde Simmerath zusammengeschlossen.

Heute ist die Wirtschaftsstruktur der Gemeinde Simmerath durch eine Vielzahl von Gewerbe-, Industrie- und Handwerksbetrieben, Einzelhandelsgeschäften und Betrieben des Fremdenverkehrs reich differenziert.

Die Industriebetriebe konzentrieren sich auf die Ortschaften Lammersdorf, Rollesbroich und Simmerath, während die Betriebe des Fremdenverkehrs im ganzen Rurtal, insbesondere in den Ortschaften Rurberg, Woffelsbach, Einruhr und Erkensruhr beheimatet sind.

Auf kulturellem, sozialem und kommunalem Gebiet sind beachtliche Leistungen erbracht worden. Heute zeigt sich die neue Gemeinde Simmerath mit ihren über 15.000 Einwohnern als aufstrebendes und modernes Gemeinwesen, das seine Aufgaben für die Zukunft erkannt hat und mit Hilfe einer aufgeschlossenen Gemeindevertretung und -verwaltung zur Zufriedenheit aller Bürger lösen wird.

Simmerath von A bis Z

Allgemeines	
Höhenlagen	280 bis 560m ü.d.M.
Fläche des Gemeindegebietes	111,43 km ²
Waldfläche	5238 ha
landwirtschaftl. genutzte Flächen	4183 ha
Wasserfläche	323 ha
Gebäudeflächen	759 ha
Straßen, Gärten, Parks, Sport- und sonstige Anlagen	640 ha

Apotheken				
Ahorn-Apotheke	Andreas Hündgen		Fuggerstr. 21-25	☎ 9 38 10
Apotheke in den Bremen	Ottmar Kell		Humboldtstr. 1	☎ 8 79 38
Rathaus-Apotheke	Ottmar Kell		Kammerbruchstr. 6	☎ 73 71
Sanitätshaus Koczyba			Humboldtstr. 23	☎ 02403/ 79 71 76
Sanitätshaus Schweitzer	Michael Schweitzer		Fuggerstr. 21-25	☎ 68 97 66

Beratungsstellen für Eltern, Kinder und Jugendliche der StädteRegion Aachen	Herzogenrath-Kohlscheid Kaiserstraße 50	☎ 0 24 07 - 57 08 52
	Stolberg, Frankentalstraße 3	☎ 0 24 02 - 22 54 5
	Eschweiler, Steinstraße 87	☎ 0 24 03 - 86 05 50
Sozialpsychologischer Dienst der StädteRegion Aachen	Kammerbruchstraße 27	☎ 02 41 / 5198 - 5562 Fax 02 41 / 5198 - 5397

Gemeindebücherei Simmerath

Öffnungszeiten

montags,	14.00 Uhr bis 18.00 Uhr,
dienstags,	14.00 Uhr bis 18.00 Uhr,
mittwochs,	10.00 Uhr bis 14.00,
donnerstags,	14.00 Uhr bis 18.00 Uhr und
freitags,	14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Die Zeiten, an denen die Bücherei geschlossen ist,
werden durch die Tagespresse bekanntgegeben.

Rund um die Uhr erreichbar über den Online-Katalog
www.bibkat.de/simmerath

Medienangebot

Auf 113 m² stehen ca. 10.500 Medien zur Ausleihe bereit:

zum Lesen Romane und Klassiker, Kinder- und Jugendbücher,
Sachbücher und Ratgeber,

zum Hören Lesungen und Hörspiele für Erwachsene und Kinder,

zum Spielen Gesellschaftsspiele für Klein und Groß.

zum Download E-Books, E-Audios, E-Videos, E-Papers

der *Onleihe Region Aachen*



Aktuelles und Veranstaltungen

Darüber informiert die Tagespresse und unter www.simmerath.de.

In der Gemeindebücherei sowie auch unter www.simmerath.de sind Informationen über die Benutzungsordnung und den Gebührentarif erhältlich.

Das Team der Gemeindebücherei freut sich auf Ihren Besuch!

Gemeindebücherei Simmerath

Bickerather Straße 1

52152 Simmerath

www.simmerath.de

[mail: gemeindebuecherei@simmerath.de](mailto:gemeindebuecherei@simmerath.de)

☎ 0 24 73 / 66 80

Einwohnerzahlen in der Gemeinde Simmerath

NACHWEISUNG

über die Einwohner in der Gemeinde Simmerath
nach dem Stande vom **30.06.2019** auf der Basis des Zensus vom 09.05.2011

Ortschaft	Einziges Wohnung/ Hauptwohnung	Nebenwohnung	Gesamt
Dedenborn	381	35	416
Eicherscheid	1225	43	1268
Einruhr	558	50	608
Erkensruhr	150	37	187
Hammer	137	24	161
Hirschrott	27	5	32
Huppenbroich	414	27	441
Kesternich	1497	68	1565
Lammersdorf	2369	99	2468
Paustenbach	328	11	339
Rollesbroich	1098	34	1132
Rurberg	903	184	1087
Simmerath	3131	99	3230
Steckenborn	1293	62	1355
Strauch	1170	30	1200
Witzerath	199	5	204
Woffelsbach	555	218	773
Gesamt	15435	1031	16466

Campingplätze			
Camp Hammer	Inhaber Maik Ellinger	An der Streng	☎ 92 90 41
Camping Rursee, Rurberg	Christine Bauer	Seerandweg 26	☎ 23 65
Zeltplatz im NabeDi-Camp Natur bewegt dich gemeinnützige GmbH	Jugendferiendorf Woffelsbach	Promenadenweg 5	☎ 9 37 84 40

Fahrradverleih		
Reifen-Jansen Herr Schellberg	Rurberg, Auf dem Stein 19	☎ 29 57
App.-Haus Wiesental	Einruhr, Wiesentalstr. 2	☎ 0 24 85 / 91 11 51
Elektro-Fahrrad-Verleih		
Nationalpark-Tor Rurberg	Rurberg, Seeufer 3	☎ 0 24 85 / 93 77 20
Nationalpark- Infopunkt Einruhr	Einruhr, Franz-Becker-Str. 2	☎ 0 24 85 / 3 17

Familienkarte der StädteRegion Aachen	
<p>Die Familienkarte der StädteRegion ist ein Zeichen familienorientierter Politik. Die Karte bietet den in der Region lebenden Familien zahlreiche Angebote, die über die Stadt- und Gemeindegrenzen hinweg regional genutzt werden können.</p> <p>Die Familienkarte ist während der üblichen Öffnungszeiten des Rathauses in Zimmer 106 erhältlich.</p> <p>www.staedteregion-aachen.de</p>	☎ 607 - 198

Feuerwehr - Wehrführer		
Wehrführer	Förster, Christian	☎ 93 87 74
stellv. Wehrführer	Stollenwerk, Volker	☎ 41 06
Löschgruppenführer		
Eicherscheid	Förster, Matthias	☎ 75 43
Einruhr	Kapma, Alexander	☎ 9 11 29 98
Erkensruhr	Harth, Robert	☎ 0 24 85 / 91 11 31
Hammer / Dedenborn	Breyer, Jürgen	☎ 0151 / 20 44 08 76
Kesternich	Stollenwerk, Volker	☎ 41 06
Lammersdorf	Johnen, Lutz	☎ 76 08
Rollesbroich	Breuer, Achim	☎ 26 73
Rurberg	Harth, Markus	☎ 92 81 98 o. 0177/ 30 31 960
Simmerath	Pier, Dirk	☎ 9 27 33 44
Steckenborn	Stollenwerk, Martin	☎ 36 35
Strauch	Virnich, Gerd	☎ 57 75
Woffelsbach	Cremer, Guido	☎ 9 27 24 73

Forst			
Forstingenieur Dietmar Wunderlich	Rathaus Zimmer U 8	Dienstzeiten: dienstags 10.30 – 12.30 Uhr donnerstags 16.30 – 19.00 Uhr	☎ 607 - 166

Freibäder		
Naturfreibad Einruhr www.naturerlebnisbad-einruhr.de	Obersee	☎ 0 24 85 / 91 29 29
Naturfreibad Rurberg E-Mail: info@rursee.de	Eisbachsee / Rurberg	☎ 93 77 - 0

Grillhütten		
Dedenborn, Auf dem Spichert	Auskunft: Herr Steinebach	☎ 0 24 73 / 84 13
Rurberg, Antoniusshof	Auskunft: Frau Paffen	☎ 0 24 73 / 92 94 24
Lammersdorf, Auf der Ley	Auskunft: Herr Babst	☎ 0 24 73 / 79 39
Simmerath/Bickerath	Auskunft: Frau Wollgarten und Frau Nießen	☎ 0 24 73 / 81 13 ☎ 0 24 73 / 17 02
Kesternich	Auskunft: Herr Hermes	☎ 0 24 73 / 39 61
Einruhr, Haus des Gastes	Auskunft: OVV Einruhr	☎ 0 24 85 / 31 7

Jobcenter Städteregion Aachen		
www.jobcenter-staedteregion-aachen.de		
Montag/Dienstag	08:00-12:00 Uhr und 13:30-15:30 Uhr	
Mittwoch	08:00-12:00 Uhr	
Donnerstag	08:00-12:00 Uhr und 13:30-17:30 Uhr	
Freitag	08:00-12:00 Uhr	
Integrationsteam Südkreis	Hauptstraße 94 52152 Simmerath	☎ 02 41 / 88 68 10 Fax 0 24 73 / 92 75 4 - 149

Jugendzeltlagerplätze/Jugendherberge			
Huppenbroich Tiefenbachtal	Dedenborn St. Georg Pfadfinderschaft	Auskunft: Eva Hammelstein	☎ 02 41 / 4 45 08 14
NabeDi-Camp Natur bewegt Dich gemeinnützige GmbH	Woffelsbach	Promenadenweg 5	☎ 0 24 73/9 37 84 40
Jugendherberge für Natur- und Abenteuersport	Rurberg		☎ 0 24 73 / 22 00

Kanu- und Fahrradverleih		
Reifen-Jansen, Herr Schellberg	Rurberg, Auf dem Stein 19	☎ 0 24 73 / 29 57

Kindertagesstätten

Kindergärten der Städteregion Aachen			Telefon	Fax
Dedenborn	Demer Feldfrüchtchen	Auf den Feldern 31	87 79 7	87 79 7
Eicherscheid	Der Brummkreisel	Eicherscheid 20	83 33	83 33
Einruhr	Kleine Hexe	Franz-Becker-Str. 4	0 24 85 / 15 34	0 24 85 / 15 34
Kesternich	Pustebume	Schulstr. 4	93 90 90	93 90 90
Lammersdorf	Mandala	Johannesweg 2	92 85 32	
Rollesbroich	Fröhliches Rabennest	Mühlenweg 11	57 20	57 20
Rurberg	Seeparadies	Dorfstr. 9	92 95 90	92 95 90
Simmerath	Die Sonnenblume	Im Römbchen 1	90 94 84	90 94 84
Steckenborn	Abenteuerland	Auf der Höhe 4	29 68	29 68
Strauch	Kletterkiste	Sonnenstr. 9	24 53	24 53
Woffelsbach	Waldwichtel	Wendelinusstr. 6	25 21	25 21
Kirchliche Kindergärten				
Simmerath	Arche Noah	Schmiedstr. 21	85 22	
Lammersdorf	Kath. Familienzentrum	Im Pohl 29	90 95 70	90 95 69
Rollesbroich	Helena Stollenwerk	Kirchhofsweg 3	51 03	

Kirchen

Katholische Kirchen in Simmerath, Kesternich, Lammersdorf, Eicherscheid, Rollesbroich, Steckenborn, Strauch, Rurberg, Woffelsbach, Einruhr, Erkensruhr und Dedenborn

Pfarramt in Simmerath Tel. 12 57

Evangelische Kirchengemeinde Monschau, Gemeindebüro Lammersdorf Tel. 83 36

Jehovas Zeugen, Königsreichssaal in Simmerath, Tel. 65 99

KFZ-Ummeldung

Straßenverkehrsamt Aachen	52146 Würselen, Carlo-Schmid-Str. 4 (Gewerbe-gebiet Aachener Kreuz)	☎ 0 24 05 / 697 - 0 Fax: 0 24 05 / 697 - 110 www.strassenverkehrsamt-ac.de
Kfz- Zulassungsnebenstelle: Rathaus Monschau	52156 Monschau Laufenstraße 82	☎ 0 24 72 / 81 - 301 Fax: 0 24 72 / 81 - 388

Krankenhaus

Eifelklinik St. Brigida Simmerath	Kammerbruchstr. 8	☎ 0 24 73 / 89 - 0
Alexianer-Krankenhaus Aachen Allgemeinpsychiatrische Tagesklinik Simmerath	Kammerbruchstr. 8	☎ 0 24 73 / 68 98 93
Sozialpsychiatrischer Dienst der StädteRegion Aachen, Frau Jutta Breuer	Kammerbruchstr. 8	☎ 02 41 / 5198 5562 Fax 0241 / 5198 5397

Minigolf

Rurberg, Seeufer

☎ 0 24 73 / 31 76

Müllabfuhr

Die Gemeinde Simmerath hat die Müllabfuhr auf die RegioEntsorgung AöR übertragen. Nähere Informationen zur Abfallentsorgung entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender der RegioEntsorgung, den Sie u. a. an der Zentrale im Eingangsbereich des Rathauses erhalten oder im Internet unter www.regioentsorgung.de downloaden können. - RegioEntsorgung ☎ 0 24 03 / 55 50 666

Museen

Bauernmuseum Lammersdorf	Bahnhofsstraße		☎ 0 24 73 / 80 78
Dorfmuseum Steckenborn	In Steckenborn	Frau Wollgarten Herr Strauch	☎ 0 24 73 / 31 80 ☎ 0 24 73 / 25 67

Notruftafel	
Polizei - Notruf	☎ 110
Feuerwehr - Notruf (außer Einruhr/Erkensruhr)	☎ 112
Feuerwehr - Notruf (Einruhr/Erkensruhr)	☎ 0 24 73 / 70 00
Polizeistation Simmerath	☎ 0 24 73 / 9577-12624
Polizeiposten Rurberg	☎ 0 24 73 / 9577-12690
Notfallpraxis	☎ 0 24 73 / 89 44 44
Zahnärztlicher Notdienst montags, dienstags, donnerstags und freitags von 18.00 Uhr bis 08.00 Uhr mittwochs von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr Samstag und Sonntag sowie an Feiertagen von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.	☎ 0 180 / 5 98 67 00
Eifel-Klinik St. Brigida Simmerath	☎ 0 24 73 / 89 - 0
Rettungshubschrauber, Krankenwagen (außer Einruhr/Erkensruhr)	☎ 112
Rettungshubschrauber, Krankenwagen für Einruhr/Erkensruhr	☎ 0 24 73 / 70 00
Gemeindewehrführer Christian Förster, Eicherscheid 16, 52152 Simmerath	☎ 0 24 73 / 93 87 74
Rufbereitschaft der Gemeinde außerhalb der Dienstzeit	☎ 0171 / 2860900
Städteregion Aachen, Katastrophenschutz- und Hilfeleistungszentrum, Kranzbruchstraße 15, 52152 Simmerath	☎ 0 24 73 / 70 78
Städteregion Aachen, Amt für Rettungswesen u. Katastrophenschutz, Kranzbruchstraße 15, 52152 Simmerath	☎ 0 24 73 / 96 96 - 0

Ortsvorsteher			
Dedenborn	Helmut Kaulard	Rauchenauel 30	☎ 64 86
Eicherscheid	Günter Scheidt	Zum Belgenbach 6 b	☎ 85 04
Einruhr	Christoph Poschen	Wollseifener Str. 22	☎ 0 24 85 / 82 85
Kesternich	Sascha Schmitz	Schulstraße 15	☎ 9 27 50 90
Lammersdorf	Franz-Josef Hammelstein	Kirchstr. 13	☎ 76 94
Rollesbroich	Marc Topp	Mühlenweg 22	☎ 93 99 99
Rurberg	Sander Lutterbach	Am Nußbaum 11	☎ 23 29
Simmerath	Stefan Haas	In Witzerath 31	☎ 17 86
Steckenborn	Ralph Löhr	Auf der Höhe 73	☎ 33 46
Strauch	Maren Franz	In den Kuhlen 21	☎ 92 94 67
Woffelsbach	Gerhard Schmitz	Seestr. 21	☎ 37 32

Planwagenfahrten		
Kunibert Wirtz	Platz für 18 Gäste	☎ 0 24 73 / 32 73
Planwagenfahrten in Simmerath	Reservierung unter	☎ 0 24 73 / 93 98 18 oder 0173 / 78 40 502

Postämter				
Postagenturen				
Simmerath	Hauptstraße 17	Filiale der Post in Simmerath	Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 08.00 bis 12.30 Uhr 13.30 bis 18.00 Uhr Samstags 08.00 bis 13.00 Uhr	☎ 71 51
Lammersdorf	Kirchstr. 40	Bäckerei Prümmer	eingeschränkter Dienst	☎ 13 31

Pressewesen			
Eifeler Nachrichten/ Eifeler Zeitung	Matthias- Offermann-Str. 3	52156 Monschau	☎ 0 24 72 / 97 00 30 Fax 0 24 72 / 97 00 49
Eifeler Wochenspiegel	Hans-Georg-Weiss- Straße 7	52156 Monschau	☎ 0 24 72 / 982 0 Fax 0 24 72 / 982 2 00
Super Sonntag Verlag	Dresdener Str. 3 a	52068 Aachen	☎ 02 41 / 51 01-0 Fax: 02 41 / 51 01- 551

RATSARBEIT			
→Ratsmitglieder			
Bürgermeister Karl-Heinz Hermanns	CDU	☎ 607 133	Fax 60 7 - 10 0
Drescher, Rolf	CDU	☎ 15 76	
Goffart, Bernd	CDU	☎ 51 80	Fax 51 80
Haas, Stefan	CDU	☎ 17 86	
Hermanns, Andreas	CDU	☎ 93 86 08	
Kaulard, Helmut	CDU	☎ 64 86	
Löhr, Ralph	CDU	☎ 33 46	Fax 93 90 05
Lutterbach, Sander	CDU	☎ 23 29	
Motter, Petra	CDU	☎ 93 83 34	
Poschen, Christoph	CDU	☎ 0 24 85 / 82 85	
Prommenschenkel, Manfred	CDU	☎ 68 94 82	
Scheidt, Günter	CDU	☎ 85 04	Fax 90 96 12
Scherner, Marco	CDU	☎ 62 34	
Schmitz, Gerhard	CDU	☎ 37 32	
Schreiber-Röhl, Martina	CDU	☎ 93 91 13	
Strauch, Friedel	CDU	☎ 38 91	
Weber, Stephan	CDU	☎ 93 89 75	
Wunderlich, Jens	CDU	☎ 71 39	Fax 90 99 39

Franzen, Wolfgang	SPD	☎ 17 44	
Hammelstein, Franz Josef	SPD	☎ 76 94	
Harzheim, Gregor	SPD	☎ 93 10 47	Fax 93 10 54
Jungblut, Otto	SPD	☎ 79 90	
Kaever, Stephan	SPD	☎ 61 68	
Keutgen-Bartosch, Gabriele	SPD	☎ 73 36	
Lauscher, Siegfried	SPD	☎ 93 82 55	
Sawallich, Manfred	SPD	☎ 66 31	
Topp, Marc	SPD	☎ 93 99 99	Fax 93 99 99
Offermann, Gabi	Grüne	☎ 39 39	
Stockschlaeder, Klaus	Grüne	☎ 37 62	
Schreiber, Michael	Grüne	☎ 5 62 81 30	
Keischgens, Helmut	UWG	☎ 93 99 31	
Köller, Reinhold	UWG	☎ 33 82	
Steinborn, Benajmin	FDP	☎ 93 14 33	

RATSARBEIT	
Ausschuss	Vorsitzender
Haupt- und Finanzausschuss	Karl-Heinz Hermanns
Tiefbau-, Verkehrs- und Denkmalausschuss	Ralph Löhr
Struktur- und Hochbauausschuss	Jens Wunderlich
Kultur- und Sportausschuss	Günter Scheidt
Generationen-, Schul- und Sozialausschuss	Stephan Weber
Umweltschutz-, Forst- und Agrarausschuss	Siegfried Lauscher
Planungsausschuss	Gregor Harzheim

RATSARBEIT – Sitzungstermine 2020

Januar

Dienstag	28.01.2020	Struktur- und Hochbauausschuss
----------	------------	--------------------------------

Donnerstag	30.01.2020	Planungsausschuss
------------	------------	-------------------

Februar

Dienstag	04.02.2020	Haupt- und Finanzausschuss
----------	------------	----------------------------

Dienstag	11.02.2020	ggfls. Interfraktionelle Besprechung Haushalt
----------	------------	---

Dienstag	18.02.2020	Gemeinderat (Verabschiedung Haushalt)
----------	------------	---------------------------------------

März

Dienstag	10.03.2020	Tiefbau-, Verkehrs- und Denkmalausschuss
----------	------------	--

Dienstag	17.03.2020	Struktur- und Hochbauausschuss
----------	------------	--------------------------------

Donnerstag	19.03.2020	Kultur- und Sportausschuss
------------	------------	----------------------------

Dienstag	24.03.2020	Gemeinsame Sitzung des Struktur- und Hochbauausschusses und des Generationen-, Schul- und Sozialausschusses anschl. Generationen-, Schul- und Sozialausschuss
----------	------------	--

Donnerstag	26.03.2020	Planungsausschuss
------------	------------	-------------------

Dienstag	31.03.2020	Gemeinderat
----------	------------	-------------

Mai

Dienstag	12.05.2020	Umweltschutz-, Forst- und Agrarausschuss
----------	------------	--

Donnerstag	14.05.2020	Planungsausschuss
------------	------------	-------------------

Dienstag	26.05.2020	Haupt- und Finanzausschuss
----------	------------	----------------------------

Donnerstag	28.05.2020	Struktur- und Hochbauausschuss
------------	------------	--------------------------------

Juni

Dienstag	16.06.2020	Planungsausschuss
----------	------------	-------------------

Donnerstag	18.06.2020	Tiefbau-, Verkehrs- und Denkmalausschuss
------------	------------	--

Dienstag	23.06.2020	Gemeinderat
----------	------------	-------------

Juli

Dienstag	21.07.2020	Wahlausschuss
----------	------------	---------------

August		
Donnerstag	20.08.2020	Gemeinderat
September		
Dienstag	01.09.2020	Struktur- und Hochbauausschuss
Sonntag	13.09.2020	Kommunalwahlen
Dienstag	15.09.2020	Wahlausschuss
Oktober		
Donnerstag	01.10.2020	Rechnungsprüfungsausschuss (15 Uhr)
Dienstag	06.10.2020	Umweltschutz-, Forst- und Agrarausschuss
Donnerstag	08.10.2020	Gesellschafterversammlung Entwicklungsgesellschaft
November		
Dienstag	03.11.2020	Konstituierende Gemeinderatssitzung
Dezember		
Dienstag	01.12.2020	Haupt- und Finanzausschuss
Dienstag	15.12.2020	Gemeinderat

Kraremannstag	03.05.20
Frühjahrsmarkt	07./08.06.20
Herbstmarkt	18./19.10.20
Osterferien	06.04. – 18.04.20
Pfingstferien	02.06.20
Sommerferien	29.06. – 11.08.20
Herbstferien	12.10. – 24.10.20
Weihnachtsferien	23.12.20 – 06.01.21

(jeweils aktuelle Fassung des Sitzungsterminplans im Internet unter www.simmerath.de)

Reitgelegenheit		
Kesternich	Bundesstr. 68	☎ 0 24 73 / 45 17
Erkensruhr info@western-horse-trails.de	Erkensruhr 61	☎ 0 24 85 / 91 27 23 Fax: 0 24 85 / 91 27 24

Rursee-Marathon	
Rursee-Marathon e.V. Bernhard Pauls, Rurstraße 43 a, 52152 Simmerath-Einruhr	Info: ☎ 0 24 72 / 22 92

Rursee-Schiffahrt	
info@rursee-schiffahrt.de www.rursee-schiffahrt.de	Info: ☎ 0 24 46 / 47 9

Segelsport		
Ausgabe der Erlaubniskarten/Jahreserlaubniskarten für segelscheinpflichtige Boote:	Wasserverband Eifel-Rur, Eisenbahnstr. 5, 52353 Düren	☎ 0 24 21 / 49 4 - 12 45
Wochen- und Wochenenderlaubniskarten für nicht segelscheinpflichtige Boote:	Kiosk in Rurberg, Seeuferstr. Tourist-Information in Rurberg, Seeufer 3	☎ 24 75 ☎ 93 77-0

Schulen

Schule	Schulform	Ortsteil	Straße	Leiter/Leiterin	Telefon
Kalltalschule Gemeinschafts- grundschule	OGS*	Lammers- dorf	Im Pohl 7	Frau Arnolds	☎ 81 10
Gemeinschafts- grundschule	OGS*	Stecken- born	Felderstraße 3	Frau Bittner	☎ 23 96
Kath. Grundschule	OGS*	Simmerath	Bickerather Str.	Frau Fricke	☎ 81 58
Sekundarschule Nordeifel		52156 Monschau	Schulträger : Schulverband Nordeifel, Laufenstr. 84		
Hauptstandort:	gebundene Ganztags- schule	Simmerath	Walter- Bachmann- Straße 40	Frau Müller (Stv. Leiterin)	☎ 81 69
Teilstandort:	gebundene Ganztags- schule	Hürtgenwald	Schulzentrum Kleinhau August-Scholl- Str. 4, 52393 Hürtgenwald		☎ 02429/ 9 44 00
Förderschule Nordeifel	gebundene Ganztags- schule	Eicherscheid	Bachstraße 13	Herr Knauff	☎ 12 55
*Offene Ganztagschule					
Berufsbildungs- und Ge- werbeförderungszentrum (BGZ)		Simmerath	Kranzbruchstr. www.bgzev.de	Herr Mauel	☎ 60 50
Berufskolleg Simmerath- Stolberg		Simmerath	Im Römbchen www.bk-simmerath.de	Frau Wagner	☎ 02402/ 95120 od. 02473/960- 20
Sonstige Schulen					
Volkshochschulzweck- verband Südkreis Aachen		Imgenbroich HIMO Einheit B 21	Am Handwerker- zentrum 1	Frau Breuer	☎ 0 24 72/ 56 56
Schullandheim Städteregion Aachen		Paustenbach			☎ 78 44
Schullandheim des Städt. Gymnasiums Herzogenrath		Rollesbroich			☎ 26 55

Schwimmhalle



Schwimmhalle SimmBad
Walter-Bachmann-Straße 38
52152 Simmerath
Tel. 02473 / 1295

Öffnungszeiten:

dienstags	06.30 - 08.00 Uhr Frühschwimmen 16.00 - 21.00 Uhr Familienbad
mittwochs	06.30 - 08.00 Uhr Frühschwimmen 16.00 - 20.00 Uhr Familienbad
donnerstags	06.30 - 08.00 Uhr Frühschwimmen 08.30 - 11.30 Uhr Familienbad 16.00 - 21.00 Uhr Familienbad
freitags	06.30 - 08.00 Uhr Frühschwimmen 15.00 - 21.00 Uhr Familienbad
samstags	09.00 - 10.00 Uhr Frauen u. Mädchen 10.00 - 13.00 Uhr Familienbad (Spielbad im Lehrschwimmbecken) 13.00 – 14.30 Uhr (Spielbad im Schwimmbecken und Schwimmkurse im Lehrschwimmbecken)
sonntags	08.30 - 12.00 Uhr Familienbad 15.30 - 18.30 Uhr Familienbad (Spielbad im Lehrschwimmbecken)

Änderungen, insbesondere während der Schulferien, werden rechtzeitig im Internet unter der Rubrik „Bekanntmachungen“ sowie in der übrigen Presse bekannt gegeben.

Die Wassertemperatur beträgt

- im Schwimmerbecken ca. 27°
- im Lehrschwimmbecken ca. 30°
- im Kinderplanschbecken ca. 32°.

In Anlehnung an den bisherigen Warmbadetag wird die Wassertemperatur im Lehrschwimmbecken donnerstags von ansonsten ca. 30° auf ca. 32°erhöht.

Nutzungsentgelte:

Eintrittsentgelte - Badedauer unbegrenzt

Erwachsene ab 18 Jahre	3,50 €
Kinder ab 3 Jahre bis einschl. 17 Jahre	2,50 €
Kinder 0 bis einschl. 2 Jahre	frei
Inhaber Ehrenamts-/Familienkarte	2,50 €
Schwerbehinderte Menschen mit notwendiger Begleitperson	Begleitperson frei

	10er Karte	20er Karte
Erwachsene ab 18 Jahre	30,00 €	55,00 €
Kinder ab 3 Jahre bis einschl. 17 Jahre	20,00 €	35,00 €

Frühschwimmertarif (1,5 Stunden)

Erwachsene ab 18 Jahre	3,00 €
Kinder ab 3 Jahre bis einschl. 17 Jahre	2,00 €

Frühschwimmertarif

	10er Karte	20er Karte
Erwachsene ab 18 Jahre	25,00 €	45,00 €

Seniorenlotsen Südkreis Aachen



Name	Vorname	Anschrift	Telefon
Dr. Albert	Ulrich	Rüstenstraße 40 52152 Simmerath-Kesternich	Telefon: 02473-3905
Schiller	Petra	Am Bruchgraben 21 52152 Simmerath	Telefon: 02402-5964
Tambornino	Ulrich	Steckenbornerstr. 4 52152 Simmerath–Strauch	Telefon: 0171-7590779
Wetter-Wendt	Ulrich	Enzianweg 8 52152 Simmerath	Telefon: 02473-8632
Stollenwerk	Nicole	Harscheidterstr 7 52385 Nideggen	Telefon: 02474/998079
Lopez	Rosi	Kuhl 44 52152 Simmerath-Huppenbroich	Telefon: 02473-7916
Halt	Helga	Am Südhang 30 52152 Simmerath–Rurberg	Telefon: 0151-21518701
Herriger	Walter	Ahornweg 3 52159 Roetgen	Telefon: 02471-4351
Droste	Horst	Simrodstr. 17 52152 Simmerath	Telefon: 02473-9280434
Peters	Ingeborg	Im Römchen 2 52152 Simmerath	Telefon: 02473-9385030
Jakobs	Hubert	Messeweg 59a 52156 Monschau-Kalteherberg	Telefon: 02472-5522
Lennartz	Elisabeth	Hirtenweg 6 52156 Monschau	Telefon: 02472-5969
Kruse	Marlene	Kirchplatz 9 52152 Simmerath	Telefon: 02473-9276204
Karbig	Andrea	Tagespflege Rathausplatz 20 52152 Simmerath	Telefon: 02473-9271601

Ansprechpartner **der Pflegeberatung StädteRegion Aachen**

Stephan Löhmann 0241/5198-5065

stephan.loehmann@staedteregion-aachen.de

Sportstätten		
Turnhalle Lammersdorf	Im Pohl	Grundschule Lammersdorf
Turnhalle Steckenborn	Felderstraße	Grundschule Steckenborn
Sporthalle Simmerath	Walter-Bachmann-Straße	Sekundarschule Nordeifel
Gymnastikhalle Eicherscheid	Bachstraße	Förderschule Nordeifel
Dreifachhalle Simmerath	Im Römbchen	Berufskolleg Simmerath/Stolberg
Lehrschwimmbecken	Im Pohl	Grundschule Lammersdorf
Sportplätze	Dedenborn, Eicherscheid, Einruhr, Huppenbroich, Kesternich, Lammersdorf, Rollesbroich, Rurberg, Simmerath, Steckenborn, Strauch	

Steuern			
Steueramt	Gemeinde Simmerath	Rathaus	☎ 0 24 73 / 607 - 156
Finanzamt	Der StädteRegion Aachen	Krefelder Straße 210 52070 Aachen	☎ 02 41 / 4 69 - 0

Schiedsperson der Gemeinde Simmerath Herr Michael Kleine Stellvertreterin: Frau Monika Siebertz	☎ 0 24 73 / 50 75 ☎ 0 24 73 / 79 17
--	--

Taxen		
Taxi-Zentrale Zöll, Witzerather Str. 1	Simmerath	☎ 0 24 73 / 50 01
Taxi-Simons, In den Kühlen 2a	Simmerath	☎ 0 24 73 / 92 92 72

Telefonverbindungen/Vorwahlen

Im Gemeindegebiet bestehen 2 Wahlämter:

Simmerath	☎ 0 24 73	Bickerath, Dedenborn, Eicherscheid, Huppenbroich, Kesternich, Lammersdorf, Paustenbach, Rollesbroich, Rurberg, Simmerath, Steckenborn, Strauch, Witzerath und Woffelsbach.
Dreiborn	☎ 0 24 85	Einruhr, Erkensruhr und Hirschrott

Touristinformationen

Touristinformation Rurberg	Rursee-Touristik GmbH im Nationalpark-Tor Rurberg Seeufer 3 52152 Simmerath-Rurberg	Info ☎ 0 24 73 / 93 77-0 Fax: 0 24 73 / 93 77-20 info@rursee.de www.rursee.de	April-Oktober: 9-13 & 13.30-17 Uhr November-März: 9-13 & 13.30-17 Uhr
Touristinformation Einruhr	Rursee-Touristik GmbH im Heilsteinhaus Franz-Becker-Straße 2 52152 Simmerath-Einruhr	Info ☎ 0 24 85 / 3 17 Fax: 0 24 85 / 3 19 info@rursee.de www.rursee.de	April-Oktober: 9-13 & 13.30-17 Uhr November-März: 9-13 & 13.30-17 Uhr

Vereine/Verbände

Weitere Informationen sind im Internet unter www.simmerath.de/unsere-gemeinde/vereine/ einzusehen bzw. bei den jeweiligen Ortsvorstehern erhältlich.

Eifelvereine:	Ortsgruppen Eicherscheid, Rurberg-Woffelsbach, Lammersdorf, Einruhr-Erkensruhr, Simmerath, Strauch Wandergruppe: Kesternich
Karnevalsvereine:	Karnevalsverein "Kiescheflitscher" Rurberg-Woffelsbach Karnevals-gesellschaft "Kester Lehmschwalbe" Kesternich Karnevals-freunde "Laimischer Bessemsbenger" Lammersdorf Karnevals-gesellschaft "Sonnenfunken" Simmerath Karnevalsverein "Klev Botze" Rollesbroich Karnevalsverein „Ruscher Brejbrobbele“ Einruhr
Kirchenchöre:	Kirchenchor Simmerath Kirchenchor Lammersdorf Kirchenchor Strauch Kirchenchor Eicherscheid Kirchenchor Kesternich Kirchenchor am Rursee
musizierende Vereine:	Blasmusik der Hansa Simmerath Blasmusikvereinigung Strauch Broom-Binder-Band Lammersdorf Kammermusikkreis Simmerath Mandolinenorchester Huppenbroich Mandolinclub Steckenborn

Vereine/Verbände

	<p>Trommler- und Pfeiferkorps Rollesbroich Blasmusik der Hansa Simmerath Blasmusikvereinigung Strauch Broom-Binder-Band Lammersdorf Kammermusikkreis Simmerath Mandolinenorchester Huppenbroich Mandolinenclub Steckenborn Musikvereine - "Melano" Steckenborn - "Heimatecho" Steckenborn - "Eifelklänge" Eicherscheid - "Rurseeklänge" Rurberg-Woffelsbach - "Allzeit Fröhlich" Dedenborn - "Diana" Kesternich - "Harmonie" Rollesbroich Spielmannszug Simmerath Trommler- und Pfeiferkorps Rollesbroich Trommler- und Pfeiferkorps Eicherscheid Trommler- und Pfeiferkorps Kesternich Trommler- und Pfeiferkorps Strauch Jagdhornbläsergruppe Rurberg-Woffelsbach</p>
Reitervereine:	<p>Reitverein Eicherscheid Reitverein Kesternich Reit- und Fahrverein Strauch Reitverein Steckenborn</p>
Schützenvereine:	<p>Schützenbruderschaft - St. Johannes Simmerath - St. Johannes Lammersdorf - St. Apollonia Steckenborn - St. Hubertus Kesternich - St. Michael Dedenborn - St. Sebastianus Rurberg - St. Josef Rollesbroich</p>
Sonstige Vereine:	<p>Angelsportverein Rursee Anglersportclub Obersee DLRG-Ortsgruppe Einruhr DRK-Ortsgruppen: Simmerath, Eicherscheid, Steckenborn, Strauch, Lammersdorf, Kesternich und Dedenborn Fischereiverein Nordeifel e.V. Förderverein Postkutsche Einruhr/Erkensruhr Flugmodellbaugruppe "Kranich" Simmerath Geloog Paustenbach Geloog Simmerath Gewerbeverein Simmerath Judo und Ju-Jutsu-Club Lammersdorf Kameradschaftlicher Verein Simmerath Kaninchenzuchtverein Rollesbroich Kaninchenzuchtverein Eicherscheid Laintheater Einruhr Landfrauen Ortsgruppen: Lammersdorf, Eicherscheid, Simmerath, Steckenborn und Rollesbroich Motorradclub Eicherscheid 1975 e.V. Motorsportclub Steckenborn Motor-Sportclub Rurberg Naturfreunde Ortsgruppe Lammersdorf e.V. Orts- und Verkehrsverein Einruhr Orts- und Verkehrsverein Rurberg-Woffelsbach e.V. Pfadfinderschaft St. Georg Lammersdorf</p>

Vereine/Verbände

	<p>Pool Billard-Club Nordeifel Radfahrclub "Staubwolke", Strauch St. Josefs-Verein Strauch SG Linde 77 e. V. Tanzwerkstatt Simmerath e.V. Technisches Hilfswerk Ortsverband Lammersdorf Theaterverein Eintracht Paustenbach Theatergruppe der Freiwilligen Feuerwehr Simmerath VdK-Ortsgruppen: Dedenborn, Kesternich, Lammersdorf, Rurberg, Simmerath, Strauch Verein für Deutsche Schäferhunde e.V. Simmerath Verein für Heimatgeschichte und Dorfkultur Lammersdorf</p>
Sport- bzw. Turnvereine:	<p>Hansa-Gemeinschaft Simmerath SC Komet Steckenborn SV Roland Rollesbroich SV Germania Eicherscheid SV Grün-Weiß Einruhr-Erkensruhr TSV Kesternich DJK Dedenborn RSV Hertha Strauch FC Viktoria Huppenbroich Rurberger Sportverein TuS Lammersdorf</p>
Tennisclubs:	<p>Tennisclub Simmerath Tennisclub Strauch</p>
Wassersportvereine:	<p>Segel-Club Knapsack e.V. Segelclub Woffelsbach-Rursee e.V. Segelsportclub Rursee e.V. Woffelsbach Segler-Vereinigung Woffelsbach e.V. Steg- und Segelgemeinschaft Weidenauel e.V. Rurberg Yacht Club Rursee e.V. Woffelsbach</p>

Versorgungsbetriebe

Die Stromversorgung in allen Orten der Gemeinde Simmerath erfolgt i.d.R. durch das RWE Düren. Die Wasserversorgung erfolgt in allen Orten - außer Einruhr - durch den Wasserversorgungszweckverband Perlenbach, die Wasserversorgung in Einruhr durch den Wasserverband Oleftal.

Die im Gemeindegebiet Simmerath tätigen Versorgungsbetriebe:	
Wasserversorgungszweckverband Perlenbach (Wasserversorgung) Am Handwerkerzentrum 31 52156 Monschau	☎ 0 24 72 / 99 16-0
Wasserverband Oleftal (Wasserversorgung Einruhr) Oleftalstraße 31 53940 Hellenthal	☎ 0 24 82 / 95 00-0
Stadtwerke Aachen AG - STAWAG (Stromversorgung) Lombardenstraße 12-22 52070 Aachen Störung Strom	☎ 02 41 / 181 - 0 ☎ 02 41 / 181- 70 60
Energie- und Wasser-Versorgung GmbH (Gasversorgung) Willi-Brandt-Platz 2 52222 Stolberg	☎ 0 24 02 / 1 01-0
Deutsche Telekom AG, T-Com Am Gut Wolf 3 52070 Aachen	☎ 08 00 / 3 30 10 00

Wassersport

auf dem Rursee: Segeln, Surfen, Paddeln, Angeln, Tauchen, Ruderbootverleih etc. Erlaubniskarten für den Rursee/Jahreserlaubniskarten für **segelscheinpflichtige** Boote sind beim Wasserverband Eifel-Rur, Eisenbahnstr. 5, 52353 Düren erhältlich.
Tel.: 0 24 21 / 49 4 - 12 45

Wochen- und Wochenenderlaubniskarten für nicht segelschein- pflichtige Boote:	Kiosk in Rurberg, Seeuferstr. Gemeindecampingplatz Woffelsbach Tourist-Information in Rurberg, Seeufer 3	☎ 24 75 ☎ 27 04 ☎ 93 77-0
--	--	---------------------------------

Gemeindeverwaltung Simmerath

☎ 02473/607 - 0 Fax 02473/607-100 Internet: www.simmerath.de eMail: gemeinde@simmerath.de

Untergeschoss				
Strukturabteilung	Leiter	Günter Kaulen	Zimmer U 3	☎ 607 - 177
	Grundstücks- und Gebäudemanagement	Beate Ilgart Bettina Najib	Zimmer U 5	☎ 607 - 175
	Strukturentwicklung Wirtschaftsförderung Liegenschaften	André Koll	Zimmer U 4	☎ 607 - 174
	Hochbau, Grundstücks- und Gebäudemanagement	Monika Liedtke Alexandra Nikolaizig	Zimmer U 2	☎ 607 - 176
		Hans-Jürgen Hüpgens	Zimmer U 1	☎ 607 - 173
Forst	Forstbetriebsbeamter	Dietmar Wunderlich	Zimmer U 8	☎ 607 - 166
Erdgeschoss				
Service-Stelle		Petra Wilden Ursula Gerards Katrin Offermann	Zimmer 1	☎ 607 - 0 ☎ 607 - 159
Ordnungsamt	Leiter	Manfred Prinz	Zimmer 6	☎ 607 - 122
		Margret Schmitz	Zimmer 7	☎ 607 - 121
	Fundsachen Fischerei	Anke Breuer	Zimmer 5	☎ 607 - 123
	Bußgeldstelle	Guido Woythe Ludwig Marx Natascha Lutterbach- Schieren	Zimmer 5	☎ 607 - 120
		Sina Rennen	Zimmer 3	☎ 607 - 119
	Einwohnermeldeamt	Lydia Löhner Ute Hensch Elke Radermacher	Zimmer 8	☎ 607 - 124 ☎ 607 - 125
Finanzabteilung	Leitung Steueramt	Sonja Larscheid	Zimmer 9	☎ 607 - 152
	Steueramt	Nina Stollenwerk Sandra Becker	Zimmer 10	☎ 607 - 156
Sozialamt	Leiterin u. Gleichstellung	Monika Johnen	Zimmer 14	☎ 607 - 127
		Nadine Herrfurth Susanne Schreiber Nadine Paustenbach	Zimmer 13	☎ 607 - 128
	Sozialhilfe	Saskia Theißen	Zimmer 12	☎ 607 - 129
	Wohngeld, Asyl	Gabi Tourney	Zimmer 11	☎ 607 - 126

	Standesamt	Silvia Laschet Susanne Schreiber Nadine Paustenbach	Zimmer 16	☎ 607 - 131
1. Obergeschoss				
Bürgermeister		Karl-Heinz Hermanns	Zimmer 101	☎ 607 - 133
Beigeordneter		Bennet Gielen	Zimmer 103	☎ 607 - 135
	Bürgermeisterbüro	Elisabeth Nießen Jessica Jehnen/ Katrin Offermann	Zimmer 102	☎ 607 - 132 bis - 136
	Kultur/Tourismus	Astrid Joraschky Damaris Schönwald Brigitte Jansen	Zimmer 106	☎ 607 - 199 ☎ 607 - 199 ☎ 607 - 198
	EDV Internetbearbeitung	Markus Krüttgen Hilde Bongard	Zimmer 105	☎ 607 - 134
Bauamt	Abgaberecht Tiefbau	Anja Eigen Harry Heinrichs	Zimmer 108	☎ 607 - 144 ☎ 607 - 197
	Friedhofswesen	Annemie Theißen Heike Bruckmann	Zimmer 109	☎ 607 - 143
	Leiter Bauleitplanung	Jürgen Förster	Zimmer 110	☎ 607 - 145
	Tiefbau	Marcel Wüller Hiba Kabbara	Zimmer 111	☎ 607 - 146
	Tiefbau/Abwasser	Michael Bongard	Zimmer 112	☎ 607 - 142
2. Obergeschoss				
Finanzabteilung	Leiter	Bruno Laschet	Zimmer 200	☎ 607 - 148
	Kämmerei Gemeindeforst	Mark Hoch Hannah Poschen	Zimmer 201	☎ 607 - 149 ☎ 607 - 155
	Kämmerei	Christa Ritterbecks Agnes Breuer	Zimmer 202	☎ 607 - 150
	Gemeindekasse	Sabine Braun David Krämer	Zimmer 203	☎ 607 - 154
	Beteiligungen Gemeindekasse	Sonja Steverding Tanja Lauscher	Zimmer 204	☎ 607 - 153
Hauptamt	Leiter	Manfred Nellessen	Zimmer 205	☎ 607 - 138
	Schulamt, Sportamt Beschaffung	Christine Kraß Ulrike Schröder Hilde Kirch	Zimmer 206	☎ 607 - 139
	Personalamt	Elke Coenen Julia Voßen	Zimmer 207	☎ 607 - 140
	Personalamt	Gina Wiersch Claudia Förster	Zimmer 208	☎ 607 - 151

Öffnungszeiten des Rathauses in Simmerath

Vormittags	montags - donnerstags	08.30 - 12.30 Uhr
	freitags	08.30 - 13.00 Uhr
Nachmittags	montags	14.00 - 15.30 Uhr außer: Einwohnermeldeamt, Wohngeldstelle, Sozialamt, Standesamt
	dienstags	14.00 - 15.30 Uhr
	donnerstags	14.00 - 19.00 Uhr

Außerhalb der o.a. Öffnungszeiten ist nach entsprechender telefonischer Vereinbarung mit den Sachbearbeitern ein Besuch zwischen 7.00 Uhr und 18.00 Uhr möglich.

Tel.: 0 24 73 / 607-0

Zusätzlich zu den Trauungen während oben genannter Öffnungszeiten führt das Standesamt einmal monatlich samstags Trauungen durch. Die festgelegten Termine können telefonisch beim Standesamt (0 24 73 / 607-131) erfragt oder im Internet unter www.simmerath.de eingesehen werden.

Öffnungszeiten der StädteRegion Aachen

Generelle Öffnungszeiten:	Zollernstraße 10, 52070 Aachen	Tel. 02 41 / 51 98-0 Kostenloses Bürgertelefon: 08 00 / 5 19 80 00 Fax 02 41 / 53 31 90 E-Mail: info@staedteregion-aachen.de	Mo und Do Mi (erweiterte Öffnungszeiten finden Sie bei den Angaben zum jeweiligen Amt)	9.00 - 12.00 Uhr 14.00 - 17.00 Uhr
A 32 - Amt für Ordnungsangelegenheiten, Rettungswesen und Bevölkerungsschutz	Zollernstraße 20, 52070 Aachen	Tel. 02 41 / 51 98-0 Fax 02 41 / 51 98-26 83 E-Mail: ordnungsangelegenheiten@staedteregion-aachen.de rettungsdienst@staedteregion-aachen.de	Mo, Mi und Do Mi und nach vorheriger Vereinbarung	8.00 - 12.00 Uhr 14.00 - 18.00 Uhr
A 36 - Straßenverkehrsamt	Im Gewerbegebiet „Aachener Kreuz“ Carlo-Schmid-Str. 4, 52146 Würselen	Servicetelefone: Zentrale: 0 24 05 / 6 97-0 Führerschein: 0 24 05 / 6 97-1 00 KFZ-Zulassung: 0 24 05 / 6 97-2 00 E-Mail: info@stva-ac.de	Mo u. Do Mi Fr u. Di Sa (eingeschränkter Service)	7.30 - 15.00 Uhr 7.30 - 13.00 Uhr 14.00 - 17.00 Uhr 7.30 - 13.00 Uhr 7.30 - 11.00 Uhr
A 39 - Amt für Veterinärwesen und Verbraucherschutz	Im Gewerbegebiet „Aachener Kreuz“ Carlo-Schmid-Str. 4, 52146 Würselen	Tel. 02 41 / 51 98-0 Fax 0 24 05 / 9 50 18 E-Mail: vetamt@staedteregion-aachen.de	Mo, Di und Do Mi Fr und nach vorheriger Vereinbarung	8.00 - 16.00 Uhr 8.00 - 18.00 Uhr 8.00 - 12.00 Uhr
A 50 - Amt für soziale Angelegenheiten	Zollernstraße 10, 52070 Aachen	Tel. 02 41 / 51 98-0 Fax 02 41 / 51 98-8 05 00 E-Mail: soziales@staedteregion-aachen.de	Mo, Mi und Do Mi und nach vorheriger Vereinbarung	8.00 - 12.00 Uhr 14.00 - 17.00 Uhr
A 63 - Amt für Bauaufsicht und Wohnraumförderung	Zollernstraße 10, 52070 Aachen	Tel. 02 41 / 51 98-23 16 Fax 02 41 / 51 98-22 78 E-Mail: bauordnungsamt@staedteregion-aachen.de	Mo und Do Mi und nach vorheriger Vereinbarung	8.00 - 12.00 Uhr 8.00 - 18.00 Uhr
Sprechstunden	Gemeindeverwaltung Simmerath / Bauamt		Di	14.00 - 15.30 Uhr
A 70 - Umweltamt	Zollernstraße 20, 52070 Aachen	Tel. 02 41 / 51 98-26 22 Fax 02 41 / 51 98-22 68 E-Mail: umweltamt@staedteregion-aachen.de	Mo, Di und Do Mi Fr	8.00 - 16.00 Uhr 8.00 - 17.00 Uhr 8.00 - 12.00 Uhr
Jagd, Fischerei und Reiten			Mo und Do Mi	8.00 - 12.00 Uhr 8.00 - 17.00 Uhr
A 61 - Immobilienmanagement und Verkehr	Zollernstraße 16, 52070 Aachen	Tel. 02 41 / 51 98-34 33 Fax 02 41 / 51 98-32 77 immobilienmanagement@staedteregion-aachen.de	Mo und Do Mi und nach vorheriger Vereinbarung	8.00 - 12.00 Uhr 14.00 - 17.00 Uhr

Stand: 03.02.2020